

やさしい
にほんご
日本語

がいこくじん じょうほうし
外国人のための情報紙

Ota City Navigation

Vol.37 | 2023.12



かいご にほんご
介護の日本語



しょきゅうにほんごこうざ
初級日本語講座

【介護の仕事で使う日本語を勉強しましょう!】

かいご じごと きょうみ あるひと かいご じごと はじめたひと あんしん はたら かいご にほんご じごと
介護の仕事に興味がある人、介護の仕事を始めた人が、安心して働くために、「介護の日本語」や「仕事での
日本人との会話」を勉強します。

🕒 2024年1月16日、23日、30日、2月6日、13日、20日、27日 (毎週火曜日) 18:30 ~ 20:30

👤 0円 20人

【初級日本語講座】

にほんご はじめて べんきょうするひと にほんごの よかかんたん かいわ べんきょう きょうしつ
日本語を はじめて 勉強する人が 日本語の 読み書き、簡単な 会話を 勉強する 教室です。

- 勉強すること・生活に必要な日本語 (例: レストラン、病院、郵便局、買い物、災害^{*1}、緊急時^{*2}に使う日本語)
・ひらがな、カタカナ

^{*1} さいがい じしん おおあめ たいふうなどで 困ったことが 起きること

^{*2} 緊急時: 急がなければならない 大変なとき

- 教室で 勉強する人 大田区に 住んでいます/大田区で 働いています/大田区の 学校で 勉強しています。

🕒 2024年1月15日、18日、22日、25日、29日、2月1日、5日、8日、15日、19日

(祝日(休みの日)ではない 毎週月曜日・木曜日) 10:00 ~ 12:00

👤 1,500円 (10回・テキスト・資料(勉強に使う情報が書かれたもの)のお金) 15人

📍 おおた国際交流センター (Minto Ota) (大田区蒲田 4-16-8 2階)

① ウェブサイト



かいご にほんご
介護の日本語



しょきゅうにほんごこうざ
初級日本語講座

📞 一般財団法人 国際都市おおた協会

☎ 03-6410-7981 FAX 03-6410-7982 E-mail mail@ota-goca.or.jp

② 窓口 国際都市おおた協会

(おおた国際交流センター (Minto Ota))

③ E-mail mail@ota-goca.or.jp

④ FAX 03-6410-7982

【年末年始^{*1}の資源^{*2}とごみを出す日】

^{*1} 年末年始：1年の終わりと 始め

^{*2} 資源：新聞とちらし、雑誌と紙パック、段ボール、食べ物・飲み物のびん、食べ物・飲み物の かん、食べ物の トレー、ペットボトル、発泡スチロール

12月31日から1月3日はごみを出すことができません。

2024年1月4日から出すことができます。

年末年始は、ごみを集める時間や、コースが変わります。

資源とごみは朝8:00までに出してください。



せいそうじぎょうか
清掃事業課

☎ 03-5744-1628

FAX 03-5744-1550

E-mail kan-seso@city.ota.tokyo.jp



© Ota City



【児童手当^{*1}の年末年始^{*2}の手続き】

12月29日から1月3日は、窓口で児童手当の申し込みができません。12月に子どもが生まれた人や、12月に大田区に引っ越しした人は、異動日^{*}の次の日から15日目までに、申請して申し込んでください。

^{*} 異動日：子どもが生まれた日、大田区に引っ越しする予定の日
必要なことが書いてある紙が全部なくても申請ができます。
決まっている日までに申請してください。

^{*1} 児童手当：子どもがいる人は大田区役所からお金をもらうことができます。

^{*2} 年末年始：1年の終わりと 始め



子育て支援課 とも医療係窓口、電子申請 または 郵送（郵便で送ります）で申請してください。大田区に引っ越ししたとき、子どもが生まれたときだけ、特別出張所で提出することもできます。くわしいことは大田区ウェブサイトを見てください。



子育て支援課 とも医療係

☎ 03-5744-1275

FAX 03-5744-1525



【マイナンバーカードには有効期限^{*}があります】

^{*} 有効期限：使うことができる期間。

在留期間が 決まっている人は、在留期間の最後の日まで使うことができます。在留期間を更新（新しくした）した場合は、更新する 前の 在留期間の最後の 日までに マイナンバーカードの 延長の手続きをしてください。手続きをしなかったら、マイナンバーカードは 失効します（使うことが できなくなります）。失効の 後、マイナンバーカードを 作りたいときは お金が いります。

【手続きができる人】

本人 または 同一世帯^{*1}の人（同一世帯の人が 手続きするときは、数字4つの 暗証番号^{*2}を 本人から 聞いてください）

^{*1} 同一世帯：同じ 家で 一緒に 生活する人の グループ

^{*2} 暗証番号：本人が 決める 秘密の 番号

【持ち物】

マイナンバーカード、在留カード、暗証番号 詳しいことは、問合先や ウェブサイトで 確認して ください。



① 大田区役所 1 階 戸籍住民課 3 番窓口

② 大田区マイナンバーカードセンター



大田区マイナンバーコールセンター

☎ 0570-03-3370 FAX 050-3737-9318

（月曜日から 金曜日 9:00 ~ 17:00 年末年始は 休み）



【勝海舟^{*1} 生誕 200 年記念特別展

終着^{*2} ～安息の地^{*3} 洗足池へ～】

^{*1} 勝海舟：1823 年（江戸時代の おわり）から
1899 年（明治時代）まで 生きた 日本人。
^{*2} 終着：最後の 場所
^{*3} 安息の地：安心して 休める 場所

今年は 勝海舟が 生まれてから 200 年目です。記念の 特別な 展示会を
しています。勝海舟と 大田区洗足池の 関係を 皆さんに 見せます。
勝海舟にとって 洗足池は 特別な 場所でした。古い 手帳（ノート）や
記録から、勝海舟が どんな人だったか、死んだ 後 家族が 思っていた
ことを 感じて ください。



🕒 2024 年 3 月 10 日（日曜日）まで

■ あいている時間 10:00 ～ 18:00

※ 月曜（祝日（休みの 日）の 場合は 次の 日）は 休み。）

※ 大田区の ウェブサイトで 確認して ください。



📍 勝海舟記念館

■ おとな 300 円、小中学生 100 円（割引（安くなること）が あります）

☎ 03-6425-7608 FAX 03-6425-7610

【外国語で お話会（イギリス編）】

お話や ゲームで 楽しく 世界のことを 知りましょう！
英語で 本を 読みます。イギリスの 文化や 日本との 違いもお話しします。
楽しい 時間を 一緒に 過ごします。

🕒 2023 年 12 月 24 日（日曜日）
10:30 ～ 11:30

📍 おおもりみなみとしょかん 多目的室
（大田区大森南 1-17-7 2 階）

🎫 0 円

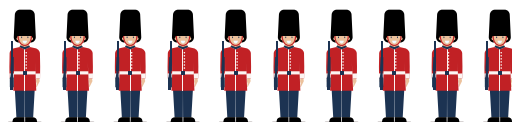
👤 20 人（1 番目から 20 番目に 申し込んだ人）

📞 電話、FAX または 図書館の カウンター（受付）まで 来て ください。

📞 おおもりみなみとしょかん
大森南図書館

☎ 03-3744-8411

FAX 03-3744-8421



🕒 …… いつ 📞 …… いくら 👤 …… 何人 📞 …… どうやって 申し込みますか（言いますか）📍 …… どこ 📞 …… どこに 申し込みますか 📞 …… 問合せ先

【こども学習支援教室】

日本語を勉強している小学生のための教室です。日本語がわからなくて、宿題で困っている人は、来てください。一緒に学校の宿題をしましょう。

●何をしますか。

- 宿題
- 教科書の言葉を勉強する
- 教科書を読むなど

●だれが行くことができますか。

- 小学3年生から6年生で以下に当てはまる人：
- 大田区に住んでいます、または大田区の小学校に通っています。
 - 日本語が難しいです。日本語を勉強しています。



2024年1月24日、31日、2月7日、14日、21日、28日、
3月6日、13日（毎週水曜日）
15:30～17:00

おおた国際交流センター（Minto Ota）
（大田区蒲田 4-16-8 2階）

一般財団法人 国際都市おおた協会
☎ 03-6410-7981
FAX 03-6410-7982
E-mail mail@ota-goca.or.jp

2,400円（8回）

10人

① ウェブサイト



② 窓口 国際都市おおた協会
（大田区蒲田 4-16-8 2階）

おおた国際交流センター（Minto Ota）

③ E-mail mail@ota-goca.or.jp

④ FAX 03-6410-7982

【Vol.35 (2023.9月号) の間違いについて】

Vol.35 (2023.9月号) に間違いがありました。
「大田区のウェブサイトと防災ポータルサイトが121のことばで利用できます」
（間違い）121のことば → （正しい）131のことば

国際都市・多文化共生推進課 ☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

この紙は、1年に8回出しています。図書館、児童館、特別出張所などの
大田区の建物や、JR蒲田、大森、京急雑色などの駅に置いてあります。

発行（出すところ）大田区国際都市・多文化共生推進課

住所 〒144-0052 大田区蒲田 4-16-8 2階

おおた国際交流センター（Minto Ota）内

☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

外国人への情報
（131のことば）



多言語
相談窓口



古い Ota City Navigation を 見る ことができます。▶

